



Paolo Soprani

the Italian accordion





Paolo Soprani

Quando compri una Paolo Soprani non compri soltanto una fisarmonica. Compri la storia, ed uno strumento che ti accompagnerà per tutta la vita, con il suono e la qualità che solo i migliori artigiani italiani possono raggiungere.

When you buy a Paolo Soprani you are not buying just an accordion. You are buying history and an instrument which will accompany you throughout your life. With a sound and quality that only the best Italian artisans can achieve.





The History / La Storia

This is one of those stories destined to not only change the life of one man, but also of one town, one country. What happened in 1863 seems to be a legend, but was in fact a reality, important enough to start an industry that would become famous all over the world: the accordion industry.

An Austrian pilgrim returning home from a visit to the Loreto sanctuary asked for hospitality for the night at a farmhouse near Castelfidardo. After having been refreshed, he sat down near the fireside and started to play a strange “box”. This was the house of Antonio and Lucia Soprani and their sons. One son, Paolo, was interested in this musical box which was in fact a copy of the “accordeon” patented in 1829 by Mr. Demian of Vienna. Many different stories tell of how Paolo obtained this box: some say that during the night, the young Paolo woke up to study all the secrets of the box. The important thing is that, from this little box and Paolo’s intelligence, after a few years the accordion industry would be born in Castelfidardo.

In 1864 Paolo opened a little workshop inside his home, with the help of his brothers; after some years, he moved to a bigger house, engaging some workers. The first “armoniche” produced were sold in fairs and markets of nearby towns. In Loreto there were always a lot of pilgrims, religious visitors and dealers. Paolo went there to exhibit his accordion and he also became a good player.

In 1872 he moved to the centre of Castelfidardo and opened a factory in the Piazza Garibaldi. His instruments had immediate success, especially in the country where the farmers danced to popular songs. Quickly the popularity grew and requests came from other European countries like France.

At the end of the 19th century the “armonica” started to be exported to other continents, for example the USA, where a lot of Italian people had emigrated and the sound of the “armonica” eased their homesickness. To supply the increasing number of orders he needed to find a bigger place and more workers, to organise the phases of production in a better way and create a commercial office. For this reason Paolo with his sons Luigi and Achille opened a new factory in Castelfidardo where about 400 people worked.

In 1900 the company had a big success in a fair in Paris; Paolo became a member of the academy of inventors of Bruxelles and Paris and met the President of France.

He continued to work in his factory until he was 70 years old, when his two sons took over. He died in his house on 20th February 1918, when he was 73 years old.

Today Paolo Soprani’s history and tradition are carried on by PASCO ITALIA SRL, “innovation through tradition” is our motto. The use of modern technologies together with the best timbers and materials make a unique and rare sound, which distinguishes our accordions. Only through the work of the best Italian artisans our accordions have such a great sound and quality.

Questa è una delle storie destinate a cambiare l’esistenza di un uomo e con lui quella di una città, di una regione.

Ciò che è avvenuto nel lontano 1863 ha il sapore di una leggenda, che ben presto è divenuta realtà, tanto da dare l’avvio ad un’industria affermata poi in tutto il mondo: l’industria della fisarmonica.

Un pellegrino austriaco, di ritorno dal santuario di Loreto, chiese ospitalità per la notte presso un casolare nella campagna di Castelfidardo. Aveva con sé una rudimentale “scatola” che emetteva dei suoni. Nel casolare abitavano Antonio e Lucia Soprani con i loro figli.

Tra questi, Paolo, ragazzo ricco di ingegno e interessato alla musica, rimase particolarmente colpito da questa scatola, che sembrava essere nient’altro che la copia del “accordeon” brevettato nel 1829 dal viennese Demian.

Poco importa come lo strumento finì nelle mani di Paolo: c’è chi racconta che gli fu donato dal viandante in segno di ringraziamento per l’ospitalità ricevuta, chi invece che sia stato comprato, e chi, addirittura, dice che durante la notte, mentre tutti dormivano, Paolo prese a smontare lo strumento per studiarlo nei minimi particolari. Fatto sta che da quel giocattolo e dalla geniale intuizione di Paolo, da lì a poco sarebbe nata a Castelfidardo l’industria italiana della fisarmonica.

Nel 1864 Paolo, con l’aiuto dei suoi fratelli, aprì una piccola bottega sotto casa. Dopo qualche anno, per motivi di spazio, si trasferì in una casa più grande, assumendo altri operai. Le prime “armoniche” prodotte vennero vendute nelle fiere e nei mercati dei paesi vicini, in particolare a Loreto, luogo d’incontro di pellegrini, ambulanti e commercianti. Paolo vi si recava personalmente a mostrare i propri prodotti e presto divenne un ottimo esecutore.

Nel 1872 si trasferì al centro di Castelfidardo dove aprì una fabbrica in piazza Garibaldi.

Lo strumento fu accolto con grande successo, specialmente in campagna dove i contadini in festa ballavano danze popolari. La popolarità dello strumento cresceva velocemente anche nei vicini paesi europei, come la Francia. Alla fine del 19° secolo, “l’armonica” iniziò ad essere esportata negli altri continenti, in particolare in America, dove gli emigranti italiani alleviavano il peso della nostalgia di casa con il dolce suono dello strumento. Per far fronte al maggior numero di ordini, occorrevano locali più ampi, occorreva aumentare gli operai, organizzare la produzione e creare un ufficio commerciale. Per questo motivo Paolo, insieme ai suoi figli Luigi ed Achille, aprì una nuova fabbrica a Castelfidardo, dove lavoravano circa 400 persone.

Nel 1900 la ditta ottenne un grande successo alla fiera di Parigi; Paolo divenne membro dell’Accademia degli Inventori di Bruxelles e Parigi e incontrò persino il presidente francese. Continuò a lavorare in ditta fino all’età di 70 anni, quando i suoi figli presero la direzione. Morì nella sua casa il 20 febbraio 1918 all’età di 73 anni.

Oggi la storia e la tradizione di Paolo Soprani viene portata avanti da PASCO ITALIA SRL: innovazione attraverso la tradizione è il nostro motto. L’uso delle moderne tecnologie, insieme ai migliori materiali rendono il suono unico e inconfondibile, che contraddistingue le nostre fisarmoniche.

Solo grazie ai nostri artigiani italiani le nostre fisarmoniche hanno questo suono unico ed una grande qualità.

The Italian accordion

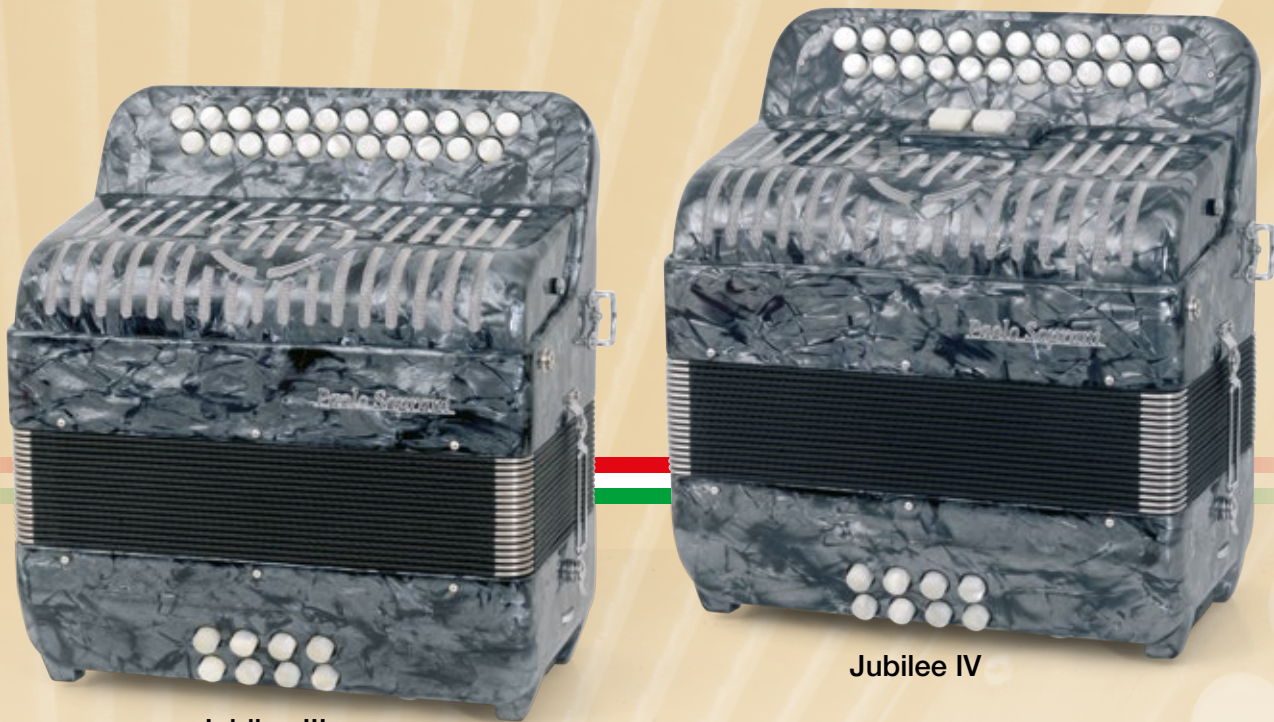




Diatonic Models



Saltarello 2



Jubilee III

Jubilee IV



Saltarello 8



Elite

Model	Right				Left			Other		
	Button rows	Notes	Reeds	Registers	Basses	Reeds	Registers	Size cm	Weight Kg	Tuning
Saltarello 2	2	12	3	1	2	1	-	25x13x27	2,3	♭
Saltarello 8 - terza	2	21	3	1	8	4	1	27x16x27	2,9	♭

Model	Right				Left			Other		
	Button rows	Notes	Reeds	Registers	Basses	Reeds	Registers	Size cm	Weight Kg	Tuning
Jubilee III	2	23	3	-	8	4	-	31x18x32	4	♭
Jubilee IV	2	23	4	2	8	4	-	31x18x32	5	♭
Elite	2	23	4	2	8	4	-	31x18x32	5	♭



Folk 37 IV
Folk III



Professionale 30/72



Professionale 34/72 G

Model	Right				Left			Other		
	Button rows	Notes	Reeds	Registers	Basses	Reeds	Registers	Size cm	Weight Kg	Tuning
Folk 37 III	-	37	3	5	96	4	3	39x19x46	7,8	♭
Folk 37 IV	-	37	4	11	96	5	5	39x19x46	8,5	♭ *

* - ♭ on demand

Model	Right			Left			Other		
	Notes	Reeds	Registers	Basses	Reeds	Registers	Size cm	Weight Kg	Tuning
Professionale 30/72	30	3	5	72	4	2	37x18x41	6,5	♭
Professionale 34/72 G	34	3	5	72	5	2	39x19x39	7,5	♭



Professionale 34/96



Professionale 37 III



Professionale 37 III

Model	Right			Left			Other		
	Notes	Reeds	Registers	Basses	Reeds	Registers	Size cm	Weight Kg	Tuning
Professionale 34/96	34	4	9	96	5	3	39x19x39	8,5	♭ *

* - on demand

Model	Right			Left			Other		
	Notes	Reeds	Registers	Basses	Reeds	Registers	Size cm	Weight Kg	Tuning
Professionale 37 III	37	3	7	96	5	3	43x19x42	8	



Piano Models



Professionale 37/96



Professionale 37/96
all black



Professionale 41/120

Model	Right			Left			Other		
	Notes	Reeds	Registers	Basses	Reeds	Registers	Size cm	Weight Kg	Tuning
Professionale 37/96	37	4	11	96	4	5	43x19x43	8,5	⦿ *

* - ⦿ on demand

Model	Right			Left			Other		
	Notes	Reeds	Registers	Basses	Reeds	Registers	Size cm	Weight Kg	Tuning
Professionale 41/120	41	4	11+M	120	5	5	46x20x42	9,5	⦿ *

* - ⦿ on demand



Super Paolo 37/96 F



Super Paolo 41/120 (2+2)



Super Paolo 41/120 (2+2)
matt black finish

Model	Right			Left			Other			
	Notes	Reeds	Registers	Basses	Reeds	Registers	Size cm	Weight Kg	Cassotto	Tuning
Super Paolo 34/96 G	34	4	9	96	5	5	45x20x40	9	✓	☹
Super Paolo 37/96 F	37	4	11+M	96	5	5	42x19x43	10	✓	☹ *

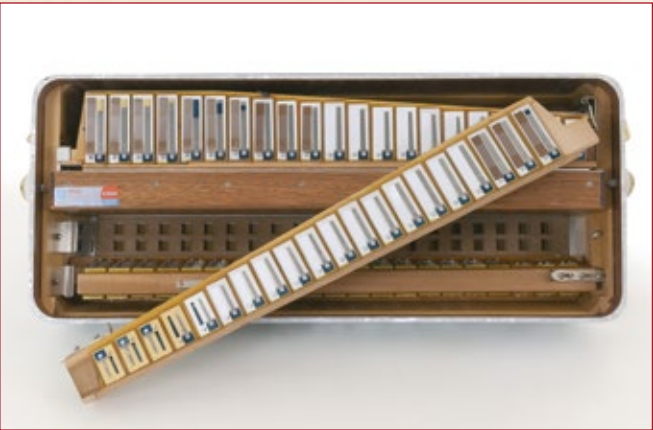
* - ☹ on demand

Model	Right			Left			Other			
	Notes	Reeds	Registers	Basses	Reeds	Registers	Size cm	Weight Kg	Cassotto	Tuning
Super Paolo 41/120 (2+2)	41	4	13+M	120	5	7	46x19x42	10	✓	☹ *

* - ☹ on demand



Super Paolo 41/120 (2+2)
white version



Internazionale 96



Internazionale 120 C

Model	Right				Left			Other			
	Button rows	Notes	Reeds	Registers	Basses	Reeds	Registers	Size cm	Weight Kg	Cassotto	Tuning
Internazionale 96	5	37	3	5	96	4	5	38x21x40	8,5		☹
Internazionale 120	5	46	4	11	120	5	7	47x19x40	9,2		☹*
Internazionale 120 C	5	46	4	13	120	5	7	48x19x42	11	✓	☹*

* - ☹ on demand



Die Geschichte / L'Histoire

Diese ist eine jener Geschichten, die das Leben eines Mannes, einer Stadt und einer Region geändert hat. Wir sind im Jahr 1863 und wie in einer Legende, die bald zur Wirklichkeit wird, entsteht eine wichtige Industrie, die sich in der ganzen Welt durchsetzen wird: die Akkordeon-Industrie.

Ein österreichischer Pilger, auf der Heimreise nach dem Besuch des Heiligtums von Loreto, bat um Gastfreundschaft für die Nacht, auf einem Bauernhof in Castelfidardo. Er hatte einen rudimentären „Kasten“ mit dem er Musik machte. Auf diesem Bauernhof lebten Antonio und Lucia mit ihren Kindern. Der Sohn Paolo, ein junger Bursche voller Talent und Interesse für Musik, war von diesem Kasten besonders beeindruckt; es handelte sich um eine Kopie des „Akkordeons“, welches im Jahre 1829 von dem Wiener Demian patentiert worden war. Egal, wie das Instrument in die Hände Paolos fiel: Es wird erzählt, dass er es von dem Reisenden als Zeichen der Dankbarkeit für die Gastfreundschaft geschenkt erhalten oder gekauft hätte, oder, dass in der Nacht, während alle schliefen, hätte Paolo begonnen den Kasten zu zerlegen um ihn im Detail zu studieren. Wie dem auch sei, mit diesem Spielzeug und der genialen Intuition von Paolo, wurde die italienischen Akkordeon Industrie in Castelfidardo geboren.

Im Jahr 1864, eröffnete Paul, von seinen Brüdern unterstützt, eine kleine Werkstatt im Erdgeschoss seines Hauses. Nach ein paar Jahren, aus Platzgründen, zog er in ein größeres Haus um und stellte weitere Arbeiter an. Die ersten hergestellten „Harmonikas“ wurden auf Messen und Märkten der Nachbarorte verkauft, vor allem in Loreto, wo sich Pilger, Hausierer und Kaufleute trafen. Paolo ging persönlich seine Produkte zu zeigen und wurde bald einen guten Spieler. Im Jahr 1872 zügelte er im Zentrum von Castelfidardo, wo er seine Fabrik in Piazza Garibaldi eröffnete. Das Instrument hatte großen Erfolg, vor allem auf dem Lande, wo die Bauern, während den Feiertagen, Volksmusik tanzten. Die Popularität des Instruments wuchs rasch auch in den nahen europäischen Ländern, wie Frankreich. Ende des 19. Jahrhunderts begann der Export der Harmonika, auch in anderen Kontinenten, vor allem in Amerika, wo die italienischen Einwanderer ihren Heimweh, mit dem süßen Klang des Instruments linderten. Aufgrund der anwachsenden Anzahl der Aufträge, wurde notwendig: größere Räumlichkeiten zu suchen, mehr Arbeiter einzustellen, die Organisation der Produktion zu verbessern sowie auch die Anschaffung eines Vertriebsbüros. Deshalb eröffnete Paolo mit seinen Söhnen Luigi und Achille, eine neue Fabrik in Castelfidardo, wo rund 400 Leute arbeiteten. Im Jahr 1900 erzielte das Unternehmen einen großen Erfolg auf der Messe in Paris. Paolo wurde Mitglied der Erfinder-Akademie in Brüssel und Paris. Er traf sich sogar mit dem französischen Präsidenten. Er arbeitete bis zum Alter von 70 Jahren, wenn seine Kinder die Führung der Firma übernahmen. Er starb in seinem Haus am 20. Februar 1918, im Alter von 73 Jahren. Heute die Geschichte und die Tradition von Paolo Soprani ist mit PASCO ITALIA SRL fortgesetzt, „Innovation durch Tradition“ ist unser Motto. Der Gebrauch von modernen Technologien mit die beste Nutzholzen und Materien leisten den Klang unsere Akkordeons einzigartig und unverkennbar. Nur mit der Arbeit des besten Italien Handwerker haben unsere Akkordeons einen schönen Klang und eine super Qualität.

C'est une de ces histoires qui va changer l'existence d'un homme et avec lui celle d'une ville, d'une région. Nous sommes en 1863 et comme dans une légende, qui devient bientôt réalité, commence une industrie qui est établie dans le monde entier: l'industrie de l'accordéon.

Un pèlerin autrichien, de retour du sanctuaire de Loreto, demanda l'hospitalité pour la nuit dans une ferme dans la campagne de Castelfidardo. Il avait avec lui, une « boîte » rudimentaire qui émettait des sons. Dans la maison vécurent Antonio et Lucia avec leurs enfants. Un des fils, Paolo, garçon plein de talent et d'intérêt pour la musique, a été particulièrement impressionné par cette boîte, laquelle était une copie de « l'accordéon » breveté en 1829 par le viennoise Demian. Peu importe comme l'instrument arrivait dans les mains de Paolo: il est dit que il l'ait reçu par le pèlerin comme signe de gratitude pour l'hospitalité donnée; ou peut-être acheté; ou encore que pendant la nuit, quand tous dormaient, Paolo avait commencé à démonter l'instrument pour l'étudier en détail. Toutefois, ce jouet avec la brillante intuition de Paolo a donné la vie à l'accordéon italien à Castelfidardo.

En 1864, Paolo, aidé par ses frères, ouvrit un petit atelier dans la maison. Après quelques années, en raison de l'espace manquant, il se déplaçait dans une maison plus grande, en prenant d'autres ouvriers. Les premières «harmoniques» fabriquées, ont été vendues dans les foires et les marchés des pays voisins, en particulier à Loreto, lieu de rencontre pour les pèlerins, les colporteurs et les marchands. Paolo s'y rendit personnellement à présenter ses produits et il devenait bientôt un bon joueur.

En 1872, il s'installa au centre de Castelfidardo, ouvrant l'usine à Piazza Garibaldi. L'instrument avait beaucoup de succès, surtout dans les campagnes, où les paysans dansaient des bals populaires pendant les fêtes. La popularité de l'instrument avait également une croissance rapide dans les pays européens voisins comme la France. A la fin du 19e siècle, l'harmonica a commencé à être exportée vers d'autres continents, en particulier en Amérique, où les immigrants italiens cherchèrent de soulager le mal du pays avec le doux son de l'instrument. En raison du nombre des commandes, qui augmentaient vite, c'était nécessaire de chercher des locaux plus grands, plus d'ouvriers, d'améliorer l'organisation de la production ainsi que la création d'un bureau de vente. Pour cette raison, Paolo avec ses fils Luigi et Achille, ouvrirent une nouvelle usine à Castelfidardo, employant environ 400 personnes.

En 1900, la société réalisa un grand succès à la foire de Paris. Paolo devint membre de l'Académie d'inventeurs à Bruxelles et à Paris, il a aussi rencontré le Président de la France. Il a continué à travailler dans sa société jusqu'à l'âge de 70 ans, lorsque ses enfants ont pris la direction. Il mourut dans sa maison, le 20 Février 1918, à l'âge de 73 ans.

Aujourd'hui, l'histoire et la tradition de "Paolo Soprani" poursuivent avec la Maison PASCO ITALIA S.R.L.: l'innovation dans la tradition. L'utilisation de technologies modernes, associées aux meilleurs bois et matériaux, donnet la sonorité de nos accordéons unique et inimitable.

Paolo Soprani usa solo voci italiane Paolo Soprani uses only Italian reeds

I modelli illustrati sono puramente indicativi.
La Pasco Italia si riserva il diritto di modificarne le specifiche senza preavviso.

The models shown in this catalog are for illustrative purposes only.
The company reserves the right to modify features without prior notice. E&OE.



Paolo Soprani

the Italian accordion

www.paolosoprani.com - paolosoprani@pascoitalia.com